



The College of Liberal Arts and Sciences
Department of Modern & Classical Languages
Office of the Department Head
The University of Connecticut
Box U-57, JHA 228
337 Mansfield Road
Storrs, Connecticut 06269-1057
Phone: (203) 486-3313
FAX: (203) 486-4392

October 12, 1995

To whom it may concern:

It is my sincere pleasure to express my wholehearted and unwavering support for Marilyn Mason's Haitian Creole Bible project.

I was fortunate enough to learn about it while it was still in its early stages of development while Ms. Mason was my student in the University of Connecticut Intensive Russian course some ten plus years ago. Even at that time, during a period of severe illness and financial adversity, Ms. Mason never shirked from her duties as a student or as a mother of adolescent children, constantly nurturing them and her pet project and her love for the Haitian people.

Since that time, Ms. Mason has developed and perfected a system of conversion of any Haitian Creole text into another with the greatest of ease, facilitating the updating of the Haitian Creole Bible's orthography.

It is my firm belief that Marilyn is the only person alive today to accomplish the enormous task of transposing the many writing systems of Haitian Creole in order to make that language available to every Haitian, in the homeland or in the diaspora.

I wish her Godspeed!

Sincerely,

Borys Bilokur, Head
Russian Studies